

# Вестник

ISSN 1994-2796

ЧЕЛЯБИНСКОГО  
ГОСУДАРСТВЕННОГО  
УНИВЕРСИТЕТА

НАУЧНЫЙ  
ЖУРНАЛ

MONTIBVSELSIN  
IOIACIABATCORI  
CRUDELSLEXINI  
CARMINLNOSTRI  
REFORMFDN.VN  
MONTIBVSELSIN  
IOIACIABATCORI  
CRUDELSLEXINI  
CARMINLNOSTRI

1/2019



**УЧРЕДИТЕЛЬ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Челябинский государственный университет»

**Главный редактор**

доктор психологических наук, профессор *Д. А. Циринг*

**Ответственный секретарь**

доктор филологических наук, профессор *М. В. Загидуллина*

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

**В. И. Бархатов**, доктор экономических наук, профессор (Челябинский государственный университет, Россия); **Н. Н. Болдырев**, доктор филологических наук, профессор (Тамбовский государственный университет им. Г. Р. Державина, Россия); **А. В. Бузгалин**, доктор экономических наук, профессор (Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, Россия); **Е. И. Голованова**, доктор филологических наук, профессор (Челябинский государственный университет, Россия); **Р. М. Качалов**, доктор экономических наук, профессор (Центральный экономико-математический институт РАН, Россия); **А. Б. Невелев**, доктор философских наук, профессор (Челябинский государственный университет, Россия); **Р. М. Нижегородцев**, доктор экономических наук (Институт проблем управления РАН, Россия); **С. А. Питина**, доктор филологических наук, профессор (Челябинский государственный университет, Россия); **Ж. Ришар**, PhD, профессор университета Париж-Дофин (Франция); **Н. Л. Худякова**, доктор философских наук, профессор (Челябинский государственный университет, Россия); **А. Н. Чумаков**, доктор философских наук, профессор, ведущий научный сотрудник Института философии РАН (Россия); **П. Элиопулос**, PhD, главный редактор научного журнала *Rarugi&Delyt* (Греция)

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ НАУЧНОГО НАПРАВЛЕНИЯ**

**Т. А. Воронцова**, доктор филологических наук, профессор, председатель редакционной коллегии (Челябинск); **Е. Г. Белоусова**, доктор филологических наук, доцент (Челябинск); **Г. К. Валеев**, кандидат филологических наук, доцент (Челябинск); **С. Ю. Двинина**, кандидат филологических наук (Челябинск); **М. В. Загидуллина**, доктор филологических наук, профессор (Челябинск); **Л. А. Месеняшина**, доктор педагогических наук, профессор (Челябинск); **О. В. Мешкова**, кандидат филологических наук (Челябинск); **О. Ю. Редькина**, кандидат филологических наук, заместитель председателя редакционной коллегии (Челябинск); **Е. В. Шелестюк**, доктор филологических наук, доцент (Челябинск); **О. В. Язовская**, кандидат культурологии (Челябинск)

**Журнал выходит 12 раз в год**

Адрес издателя:  
Россия, 454001, Челябинск,  
ул. Братьев Кашириных, 129

Адрес редакции:  
Россия, 454001, Челябинск,  
ул. Братьев Кашириных, 129, каб. 350

Адрес редакции научного направления  
«Филологические науки»:  
Россия, 454084, г. Челябинск,  
пр. Победы, 162в  
Тел.: (351) 799-70-26  
e-mail: [russlang@csu.ru](mailto:russlang@csu.ru)

С требованиями к оформлению  
статей можно ознакомиться на сайте  
[www.csu.ru](http://www.csu.ru)  
(раздел Наука/Вестник ЧелГУ)

Редакция журнала может  
не разделять точку зрения авторов  
публикаций

Ответственность за содержание  
статей и качество перевода  
аннотаций несут авторы публикаций

Журнал зарегистрирован  
в Роскомнадзоре.  
Свидетельство ПИ № ФС77-66312  
Индекс П7832  
в каталоге «Почта России»

Верстка *О. Е. Шиммаренковой*

Подписано в печать 29.01.19.  
Выход в свет 31.01.19.  
Формат 60×84 1/8. Бумага офсетная.  
Гарнитура Times. Усл. печ. л. 22,6.  
Уч.-изд. л. 18,0.

Тираж 500 экз. Заказ 11.  
Цена свободная

Отпечатано:  
Издательство Челябинского  
государственного университета  
Россия, 454021, Челябинск,  
ул. Молодогвардейцев, 57б

Журнал включен в перечень рецензируемых научных журналов, утвержденный  
ВАК Минобрнауки РФ, по отраслям:  
экономические науки, филологические науки, философские науки.

Издание включено в базы данных: **UlrichsWeb Global Serials Directory;**  
**EBSCO's research collections.**



**FOUNDER**

Chelyabinsk State University (CSU)

**Editor-in-chief**

*D. A. Tsiring*, Doctor of Psychology, Professor

**Executive secretary**

*M. V. Zagidullina*, Doctor of Philology, Professor

**EDITORIAL BOARD**

**V. I. Barhatov**, Doctor of Economics, Professor (Chelyabinsk State University, Russia); **N. N. Boldyrev**, Doctor of Philology, Professor (Tambovsky State University named after G. R. Derzhavin, Russia); **A. V. Buzgalin**, Doctor of Economics, Professor (Moscow State University named after M.V. Lomonosov, Russia); **E. I. Golovanova**, Doctor of Philology, Professor (Chelyabinsk State University, Russia); **R. M. Katchalov**, Doctor of Economics, Professor (Central Economics and Mathematics Institute of RAS, Russia); **A. B. Nevelev**, Doctor of Philosophy, Professor (Chelyabinsk State University, Russia); **R. M. Nizhegorodtsev**, Doctor of Philosophy, Professor (Institute of Control Sciences of RAS, Russia); **S. A. Pitina**, Doctor of Philology, Professor (Chelyabinsk State University, Russia); **J. Richard**, PhD, Professor at the Paris-Dauphine University (France); **N. L. Khudyakova**, Doctor of Philosophy, Professor (Chelyabinsk State University, Russia); **A. N. Chumakov**, Doctor of Philosophy, Professor, Leading Researcher at the Institute of Philosophy of RAS, Russia); **P. Eliopoulos**, PhD, Editor-in-chief of the Scientific Journal "PAPYRI&DELTI" (Greece)

**EDITORIAL BOARD OF SCIENTIFIC DIRECTION**

**T. A. Vorontsova**, Doctor of Philology, Professor, Chairman of Editorial Board (Chelyabinsk); **E. G. Belousova**, Doctor of Philology, Associate Professor (Chelyabinsk); **G. K. Valeev**, Candidate of Philology, Associate Professor (Chelyabinsk); **S. Yu. Dvinina**, Candidate of Philology (Chelyabinsk); **M. V. Zagidullina**, Doctor of Philology, Professor (Chelyabinsk); **L. A. Mesenyashina**, Doctor of Pedagogy, Professor (Chelyabinsk); **O. V. Meshkova**, Candidate of Philology (Chelyabinsk); **O. Yu. Redkina**, Candidate of Philology, Deputy Chairman of Editorial Board (Chelyabinsk); **E. V. Shelestyuk**, Doctor of Philology, Associate Professor (Chelyabinsk); **O. V. Yazovskaya**, Candidate of Culturology (Chelyabinsk)

The journal is included into the list of peer-reviewed journals, approved by the State Commission for Academic Degrees and Titles of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, in the following branches of knowledge: Economic Sciences, Philological Sciences, and Philosophical Sciences.

This journal is currently listed in: Ulrich's Periodical Directory; EBSCO's research collections.

**The journal is published  
12 times per year**

Address of Publisher:  
129 Bratiev Kashirinykh St.,  
Chelyabinsk, 454001, Russia

Editorial office's address:  
of. 350, 129 Bratiev Kashirinykh St.,  
Chelyabinsk, 454001, Russia

"Philology Sciences"  
editorial office's address:  
162v Pobedy pr.,  
Chelyabinsk, 454084, Russia  
Tel.: +7(351) 799-70-26  
e-mail: russlang@csu.ru

All the requirements  
are available on the web-site  
www.csu.ru

The Editorial Board may not share  
the views of the authors

Authors are responsible  
for the article content and quality  
of annotations' translation

Academic periodical  
is registered  
in Federal Supervision Agency  
for Information Technologies  
and Communications  
Certificate III № ФС77-66312

Index П7832  
in catalog "Russian Post"

Imposition by *O.E. Shishmarenkova*

Passed for printing 29.01.19.  
Date of publication 31.01.19.  
Format 60×84 1/8. Litho paper.  
Font Times.  
Conventional print. sh. 22,6.  
Ac.-publ. sh. 18,0.  
Circulation 500 copies.  
Order 11. Open price

Printed:  
Publishing Office  
of Chelyabinsk State University  
57b Molodogvardeitsev St.,  
Chelyabinsk, 454021, Russia

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Абишов Г. М.</i> Название «Чимбай» в Каракалпакстане . . . . .	7
<i>Беляев А. Н.</i> О топонимическом концепте . . . . .	13
<i>Береза Е. В.</i> Основные значения и особенности функционирования видо-временной частицы 了le в современном китайском языке . . . . .	22
<i>Бондаренко Е. В., Зубрицкий О. А.</i> Камерунский пиджин: особенности фонетического и лексического уровня языка . . . . .	31
<i>Борисенко Т. В., Губайдуллина М. С.</i> Фантазийная картина мира в произведениях жанра фэнтези . . . . .	37
<i>Вашунина И. В., Гусякова А. В.</i> Лингвокультурный концепт «власть» в российском и зарубежном медиадискурсе . . . . .	43
<i>Денисова Е. А.</i> Проявление гостевого языка в англоязычном художественном тексте . . . . .	50
<i>Журкова М. С.</i> Смысловое моделирование художественного текста (на примере романов-антиутопий) . . . . .	56
<i>Калугина Т. В.</i> Формирование сильной языковой личности экскурсовода (на материале Республики Крым) . . . . .	63
<i>Каргина Е. М.</i> Ретроспективный анализ проблемы оценки способностей к иностранному языку . . . . .	69
<i>Кирюхина Л. В.</i> Сопоставление как ведущий метод при создании первых грамматик (на примере грамматики Ма Цзяньчжуна) . . . . .	76
<i>Коваленко В. С.</i> Сложные имена существительные в англоязычной и франкоязычной интернет-лексике . . . . .	81
<i>Котлярова О. В.</i> Эволюционирование культурно-значимого концепта «власть» в русской языковой картине мира . . . . .	86
<i>Кульшарипова З. Г.</i> Аллофония в англоязычных интернет-комментариях . . . . .	92
<i>Нгуен Бик Нгок</i> Фразеологическое поле «речь» в русской и вьетнамской лингвокультурах . . . . .	98
<i>Песина С. А., Юсупова Л. Г., Пулеха И. Р.</i> Антропоморфизм в языке сквозь призму воплощения . . . . .	106
<i>Подкорытова А. В.</i> Особенности когнитивной природы лексических конверсивов . . . . .	113
<i>Семакина О. Н.</i> Коммуникативные роли журналиста на телевидении и их реализация (на примере работы ведущих новостной программы «Вести: Приморье») . . . . .	118
<i>Сидорова Н. А., Лимарова Е. В., Тулицына И. Н.</i> Ценностный аспект языковых сопоставлений в межкультурном взаимодействии . . . . .	123
<i>Сиротин Д. В.</i> К вопросу о термине «дискредитема» как о единице для анализа коммуникативной стратегии дискредитации . . . . .	129
<i>Халимова Ф. Р.</i> Прагматические свойства лингвофонетических средств в поэтическом тексте и их сравнительный анализ при переводе . . . . .	138
<i>Цыбина Н. А.</i> Гендерный аспект политического дискурса . . . . .	145

---

<i>Часовский Н. В., Часовский П. В.</i> О взаимовлиянии виртуального и реального миров в современном коммуникативном пространстве . . . . .	151
<i>Шелестюк Е. В., Будейко В. Э.</i> Языковое развитие: философско-лингвистический подход . . . . .	159
<i>Шушарина Г. А.</i> Способы перевода неологизмов в терминологической системе компьютерных технологий . . . . .	172
<i>Яценко Н. В.</i> Компаративный анализ собирательных имен существительных русского, немецкого и английского языков и их передача с русского языка на немецкий и английский языки в художественном тексте . . . . .	178
<i>Хакимова Е. М.</i> Рецензия на коллективную монографию «Лингвокультура университета» (Челябинск: Энциклопедия, 2016. — 212 с.) . . . . .	188
<i>Жунусова Ж. Н.</i> Рецензия на монографию «Когниотип судебного дискурса: сопоставительный аспект» (авторы: Л. А. Нефедова, Э. Ш. Никифорова, Н. С. Олизько), Челябинск, 2016. . . . .	193

---

**CONTENTS**

<i>Abishov G.M.</i> The Name Chimbay in Karakalpakstan. . . . .	7
<i>Belyaev A.N.</i> On the Toponymic Concept. . . . .	13
<i>Bereza E.V.</i> Basic Meanings and Functioning Patterns of the Aspect Particle 了Le in Modern Chinese. . . . .	22
<i>Bondarenko E.V., Zubritsky O.A.</i> Pidgin of Cameroon. Particularities of Phonetical and Lexical Level of Language. . . . .	31
<i>Borisenko T.V., Gubajdullina M.S.</i> Fantasy Picture of the World in Fantasy Literature . . . . .	37
<i>Vashunina I.V., Guslyakova A.V.</i> Linguocultural Concept “Power” in the Russian and Foreign Media Discourse. . . . .	43
<i>Denisova E.A.</i> Guest Language Manifestation in the Anglophone Literary Text. . . . .	50
<i>Zhurkova M.S.</i> Meaning Modelling of a Literary Text (on the Material of Dystopia Novels). . . . .	56
<i>Kalugina T.V.</i> The Formation of Guide’s Strong Linguistic Personality (on the Material of the Republic of Crimea) . . . . .	63
<i>Kargina E.M.</i> Retrospective Analysis of the Problem of Assessment of Foreign Language Abilities. . . . .	69
<i>Kiryukhina L.V.</i> Comparison as the Main Method for Making First Grammars (Using the Example of Ma Jianzhong’s Grammar) . . . . .	76
<i>Kovalenko V.S.</i> Compound Nouns in English and French Internet Lexis . . . . .	81
<i>Kotlyarova O.V.</i> Evolution of the Culturally Significant Concepts “Power”, “Official”, “Society” in the Russian Language Picture of the World . . . . .	86
<i>Kulsharipova Z.G.</i> Allophony in the English-Language Internet-Comments. . . . .	92
<i>Nguyen Bich Ngoc.</i> Phraseological Field “Speech” in Russian and Vietnamese Linguistic Cultures. . . . .	98
<i>Pesina S.A., Yusupova L.G., Pulekha I.R.</i> Anthropomorphism in Language by Means of Embodiment. . . . .	106
<i>Podkorytova A.V.</i> The Features of the Cognitive Nature of Lexical Conversions . . . . .	113
<i>Semakina O.N.</i> Communicative Roles of the Journalist on TV and Their Implementation (Based on the Work of the Leading News Program “Vesti: Primorye”) . . . . .	118
<i>Sidorova N.A., Limarova E.V., Tupitsyna I.N.</i> Axiological Aspect of Language Comparisons in Cross-Cultural Interaction . . . . .	123
<i>Sirotin D.V.</i> On Considering the Term ‘Discrediteme’ as a Unit for Analyzing Communicative Strategy of Discrediting . . . . .	129
<i>Halimova F.R.</i> Pragmatic Peculiarities of Linguophonetic Means in Poetic Text and Their Comparative Analysis in Translation . . . . .	138
<i>Tsybina N.A.</i> The Gender Aspect of Political Discourse . . . . .	145

---

<i>Chasovsky N.V., Chasovsky P.V.</i> On the Interaction of Virtual and Real Worlds in the Modern Communicative Space .....	151
<i>Shelestyuk E.V., Boudeyko V.E.</i> Language Development: a Philosophical Linguistic Approach. ....	159
<i>Shusharina G.A.</i> Ways of Translating Neologisms in the Sphere of It Technologies. ....	172
<i>Yashchenko N.V.</i> The Comparative Analysis of Collective Nouns in the Russian, German and English Languages and Their Transfer from Russian Language into German and English .....	178
<i>Khakimova E.M.</i> Review of the Collective Monograph “University Linguistic Culture” (Chelyabinsk, Encyclopedia Publ., 2016. 212 p). ....	188
<i>Zhunusova Zh.N.</i> Review of the Collective Monograph “Cogniotype of Judicial Discourse: Componative Aspect” (Authors: L.A. Nefedova, E.Sh. Nikiforova, N.S. Olyzko. Chelyabinsk, 2016) .....	193

## НАЗВАНИЕ «ЧИМБАЙ» В КАРАКАЛПАКСТАНЕ

Г. М. Абишов

*Каракалпакский государственный университет им. Бердаха, Нукус, Узбекистан*

Чимбай — один из известных и древних городов Каракалпакстана. На основании изучения значительного числа восточных и русскоязычных письменных памятников, архивных материалов, исследований истории и фольклора каракалпакского народа, воспоминаний старожилов, респондентов в работе излагается краткая история юго-восточного Приаралья, где сейчас располагается город Чимбай. Реконструируется этимология топонима и его предшественников — городов Кердер и Шахтемир.

**Ключевые слова:** *топонимия Каракалпакстана, этимология, топоним, Кердер, Шахтемир, Чимбай.*

*Чимбай* (по-каракалпакски *Шымбай*) — один из древних городов Каракалпакстана. Географически он находится на севере республики на берегу Кегейлийского канала на правом низовье Амударьи в передней дельте Аральского моря. В настоящее время Чимбай с севера-запада и с севера граничит с городом Муйнаком, с севера-востока и с востока граничит с городом Караузыком, с юго-востока, с юга и с юго-запада граничит с городом Кегейли.

Первые данные о городе и о его истории обнаруживаются с XVIII в.: в восточных источниках с 1730 г., а в письменных источниках русского языка с 1810 г.

Самые ранние описания города мы можем встретить в трудах русских ученых, побывавших в этом регионе и интересовавшихся историей, культурой проживающего здесь народа, его экономикой, этнографией, литературой и некоторыми топонимическими названиями. Об этом писали русские офицеры-топографы Д. Гладышев и Муравин, посетившие наш край в 40-х гг. XVIII в. Последующие данные о Чимбае встречаются в работах путешественников, исследователей, послов, историков и других людей, которые посетили нашу страну.

В 1875 г. иранский принц, полковник гвардии и флигель-адъютант императора Риза-Кули Мирза в своем докладе говорит, что более подробную информацию об Амударьинском крае он собрал у чимбайских жителей, и дает информацию о домах, жителях, социальном положении, языке, культуре, быте, одежде, еде, профессии и торговле в городе. Отметил, что основным населением являются каракалпаки [14. С. 92].

Каждый город имеет свою историю и этапы развития. Поэтому их изучение этнографами, археологами и историками естественно.

Название *Чимбай*, по некоторым историческим источникам и документам архива, а также по материалам, собранным у жителей, произошел от имени *Чимбай*, человека который помог освоить эту территорию. Об этом также говорит ветеран войны У. Рахматуллаев, услышавший это от чимбайского старика по имени Генжекул, который умер в 1946 г. в возрасте 100 лет. По рассказам этого старика, раньше на месте этого города был густой лес, и он утверждал, что человек по имени Чимбай действительно существовал и наименование произошло от его имени.

Еще один важный источник, который дает подробную информацию об истории Чимбая — это труды О. Пайзуллаева. В этих трудах приведены данные о происхождении города, об экономическом и социальном положении, о системе образования, живших здесь известных людях. Также О. Пайзуллаев говорит, что о происхождении названия города он услышал от информатора К. Косыбаева. По словам информатора, несмотря на то, что Чимбай был не таким большим, как другие города, здесь был большой рынок, и это относилось к 1830 г. [12].

Специалистом, который в годы независимости проводил исследования и защитил диссертацию по истории Чимбайского района, стал историк А. Р. Кудияров [9]. В своей научной работе, в пособиях и в научных статьях по истории района Чимбай он писал об административном управлении города, экономическом развитии, внутренних и внешних торговых связях, хозяйственной жизни



народа, культурном и духовном состоянии и образовательной системе города.

В лингвистических трудах, встречаются разные мнения о происхождении названия Чимбай.

В. А. Никонов отметил, что этноним Чимбай известен тюркским народам, жившим на этой территории в XV—XVI вв., и является названием поселка, его этимология неизвестна. Ученый отметил, что в одних источниках в тюркских языках «чим» — камыш, в других — трава, растение [11. С. 470].

Знаменитый топонимист Е. М. Поспелов пишет, что Чимбай — это название одного из узбекских родов [13. С. 463]. Это мнение встречается и в трудах известного топонимиста, изучавшего топонимы Узбекистана С. Кораева. Автор утверждает, что слово *Чимбай* происходит от названия узбекского родового племени, т. к. такие топонимы встречаются и в Ташкенте. А в словаре, посвященном топонимам Узбекистана, он остановился на этой версии [8. С. 21]. Тожественные мнения встречаются и в работах З. Дусимова и Х. Эгамова. Они утверждают, что *Чимбай* — это одно из названий узбекских племен, в республике есть место в Самаркандской области, названное этим этнонимом [5. С. 145].

Э. А. Бегматов приводит несколько значений слова *Чимбай*: с узбекского слово шым (глина) переводится как крепкий парень, или как прегражденный, окруженный, или же как мальчик из племени чимбай. А также есть предположение, что *чимбай* переводится на узбекский как *правый, честный, справедливый мальчик* [4. С. 480].

По мнению О. Ж. Юсупова, *Чимбай, Чинбай* взят из 92-й племенной ветви узбеков и, возможно, по этническим корням происходит от имени тотема волк, потому что *чоно, чино* с монгольского переводится как волк [16. С. 62]. В вышеизложенных трудах указано, что *Чимбай* является одним из названий узбекских племен.

А вот Т. Канаатов указывает, что *Чимбай* — это название племени каракалпаков. И что это племя существует и ныне среди каракалпаков. В районе Тамды Навоийской области есть колодец, который называется *Чимбаем*. Формированию этого наименования способствовали племена, входившие в состав кыпчакских племён, которые переселились сюда со стороны Бескалы в Каракалпакистане [7. С. 63].

Сведения о *Чимбае* мы встречаем и в трудах К. Кунназарова [10. С. 49]. Автор утверждает, что

происхождение и развитие этого города тесно связано с памятниками *Куюккалы, Багдадкалы, Ахун бабы, Сасык бия, Ережеп тентека*. И пишет, что здесь проживает народ, сохранивший свои традиции, обычаи и чистоту каракалпакского литературного языка. А также перечисляет топонимы района: *Арбашы аул, Кокши аул, Кумбызы аул и Конши аул*. Все эти топонимы связаны с профессиями людей.

Этноним *Чимбай* в виде топонима встречается в Казахстане и в Таджикистане как название аула. А в Узбекистане — в Ташкенте, Ферганской и Самаркандской областях и в районе Китаб в Кашкадарье — есть места, которые названы этим этнонимом.

Значит, название *Чимбай* встречается и в других территориях Средней Азии. Возможно, эти названия имели важное место в формировании той или иной народности Средней Азии. И, возможно, территории, населенные этими племенами, и взяли их названия.

А название современного города *Чимбая*, в Каракалпакистане, может быть, связано с названиями вышеупомянутых племен. Возможно, когда-то здесь жил народ из племени *Чимбай*. Но в материалах, собранных по рассказам представителей народов, живших в этих местах, в трудах ученых, а также по сведениям Чимбайского национального музея об истории района название города отмечают с начала XIX в. и связывают с именем человека.

В трудах известного топонимиста К. Абдигулатова также приведены сведения о *Чимбае* [1. С. 60]. Он указывает на происхождение названия *Чимбай*, географическое расположение города, удобное для торговли, водные магистрали и пути, по которым проходили торговые караваны. И он отмечает, что топоним *Чимбай* по историческому происхождению и по слухам среди населения связывают с именем человека.

Наименование *Чимбай* также можно встретить и в труде известного ученого К. Айымбетова, изучавшего каракалпакское устное народное творчество [2. С. 258]. Он в материалах о становлении и развитии города в конце XIX — начале XX вв. пишет так: до основания города здесь жил человек по имени *Чин-бай*. В зимние месяцы кочевые племена приходили сюда, чтобы продать скот, купить зерно и ремесленные товары. Поздней весной с наступлением лета Чимбайский базар закрывался и прекращал свою деятельность. Впоследствии базар начал функционировать и зимой, и Чимбай превратился в большой город.

В легендах каракалпакского устного народного творчества существует множество преданий о происхождении города Чимбай, в которых утверждается, что в основе этого названия лежит память о жизни того населения, которое первым освоило эти территории.

По преданиям, здесь жил некий бедный человек по имени *Шыныбай (Чимбай)*, лишившийся своей родины, он из-за голода поселился в этих местах, на левом берегу Кегейлинского канала, протекавшего через центр нынешнего города Чимбай. Он кормился рыболовством. Сделав водоподъемное колесо из ветвей деревьев, он орошал земли вдоль Кегейлинского канала и начал заниматься земледелием. Благодаря хорошей земле для полевых работ и удобного для скотоводства и озера, богатого рыбой, жизнь Чинибая наладилась. Услышав это, люди стали переселяться сюда, и число населения стало увеличиваться. Постепенно росло число ремесленников, строивших дома, телеги, водоподъемные колеса, появились профессиональные кожевники, сапожники, каменщики, ювелиры и другие. Из-за того, что русло Кегейлинского канала в этом месте пересекалось с сухопутным торговым путем, развивается торговля, постепенно увеличивается число оседлого населения, и поселение дорастает до статуса города.

Следовательно, топоним *Чимбай* связан с именем *Чимбай (Чинибай)* первопоселенца этой территории. Предположительный период появления этого названия приходится на кон. XVIII — нач. XIX в.

Становление и развитие Чимбая можно разделить на три этапа.

1) По историческим и научным источникам VIII — XIII вв. этот город был известен под названием Кердер. В это время он известен также как *Төкқала (Токкала)*, *Хайуан қала (Хайуанкала)* и *Күйикқала (Куюккала)*.

Название *Кердер* происходит от Кердерского владетеля, находившегося в окрестностях Арала в VIII — XIII вв. По мнению ученых, на месте нынешнего города Чимбая был город Кердер. Впервые территорию города Кердер на месте нынешнего Чимбая идентифицировал историк и археолог С. П. Толстов. Позже Я. Г. Гулямов также подтвердил мнение о расположении Кердера на месте нынешнего города Чимбая [3. С. 55]. В материалах Чимбайского национального музея город на месте нынешнего Чимбая указан как *Курдар*, *Кардар*, *Кердар*. *Кардар* — город с плодотворной посевной землей произошёл от имени человека, поднявшего этот город.

2) В XVII — XVIII вв. *Чимбай* стал известен под названием *Шахтемир*. В письменных источниках 1643 г., Абулгази указан как хан аральских племён, экономическим и политическим центром которых стала крепость Шахтемир. В XVI — XVIII вв. по Чимбайским населенным пунктам проходил торговый караванный путь под названием *кесе жол*. Он облегчил торговлю между *Каратереном — Тахтакупыром — Шойыны аулом — Айимбет ийшаном — Торгай тереком — Бийик мечетью — кладбищем Ахунбабы — Заиром — Аральским морем* через оседлые южные племена с северными казахскими степями и с Россией. В исторических данных и в трудах ученых приводится, что на этой дороге был большой торговый центр Шахтемир [6. С. 46]. На типографической карте, составленной поручиком Д. Гладышевым и геодезистом Муравиным, показано, что в 1740—1743 гг. на территории Каракалпакстана (на дороге, проходившей через *Шахтемир* в 1741 г.) вдоль озера Машать в местности *Владения аральцев* в 53 метрах позади от Нукусской крепости расположен город *Шахтемир*. В сводке о своём пребывании в 1740 г. в Хиве, Д. Гладышев изложил, что в нижней части Амударьи был только город *Шахтемир*. Д. Гладышев и Муравин описали город Шахтемир так: *Дома в этом городе построены из глины, окружены ровом, имеют поблизости озеро, население пьёт воду из колодца, в окрестностях города встречаются одиноко растущие камыши, расстояние между морем и городом составляет два дня* [1. С. 63].

Доктор исторических наук Б. В. Андрианов указал, что в первой половине XVIII в. вторым торговым центром северного Хорезма после Кунграда стал Шахтемир [3. С. 55]. Он находился на побережье Кегейлинского канала в нынешнем Чимбайском районе. Торговые и политические связи между сырдарьинскими каракалпаками и казахами малого жуза осуществлялись через Шахтемир. А вот Т. Канаатов указал, что *после смерти Шердалинского хана, в 20—30 гг. XVIII в. при поддержке хакимов аральцев Адам бия, Бегмурат бия Мухаммад Бахий бия четырнадцатилетний Шахтемир потомок Мусахана из бухарских каракалпаков стал ханом. Главным городом Аральского ханства был нынешний город Чимбай (прежний Шахтемир)* [7. С. 63].

19—21 мая 1874 г. петербургский корреспондент Л. Н. Соболев по материалам, взятым от Ережеп бия во время пребывания в Чимбае, опубликовал заметку о Чимбае в газете «Русский инвалид».

В ней указывается, что *на месте Чимбая был город Шахтемир. Название города связано с именем киргиза Шахтемира, который построил этот город и управлял им 150 лет тому назад* (около 1727—1728 гг.) [9. С. 6]. В те времена в городе жили узбекские племена мангытов, которые возглавлял человек по имени Артык Сердалы (?—1745). Спустя 10—20 лет (около 1748—1758 гг.) кунградский Алмамбет бек убивает Шахтемира. Спустя ещё 50 лет после этого (1792—1793 гг.) жители города Шахтемир переселяются в Чигирь-Буги (на карте Чилпак, на каракалпакском языке *Шылтық*), и Шахтемир превращается в развалину. Позже некий богач, по имени *Чимбай*, который жил на берегу Кегейлинского канала, приходит и восстанавливает его. И город стал называться именем этого человека. До этого здесь была лишь пустыня, и, кроме саксаула, ничего не росло. Окружавшие город стены были построены Ауезжаном Матемом в 1868 г. По словам киргиза Козы, который жил в *Чимбае* и работал начальником собирателей закята на базаре, здесь постоянно проживали около 50 семей [15. С. 60]. Значит, происхождение названия города связано с именем хана *Шахтемира*, правителя аральских узбеков.

В 1976—1977 гг. при проведении археолого-этнографических работ по определению воз-

раста города Чимбая группа исследователей из Института истории, языка и литературы имени Н. Давкараева на основе найденных предметов, монет и осколков ваз, подтвердили, что в XVII—XVIII вв. в этой местности находился город Шахтемир. В это время он был культурным развитым торгово-ремесленным городом в дельте Амударьи. Полагаясь на эти данные, С. Камалов и другие исследователи приходят к заключению, что основой нынешнего города *Чимбая* мог быть только город *Шахтемир*.

3) С. Камалов и другие исследователи говорят, что *город Чимбай появился начиная с 1728 г., но в литературе с современным названием стал встречаться в первом десятилетии XIX в.* [6. С. 46]. А по сведениям Л. Н. Соболева, который побывал в Чимбае в 1847 г., название Чимбай появилось примерно в первом десятилетии 1800 г. [12. С. 17]. Это можно увидеть и в труде Б. В. Андрианова «Хорезмский оазис в первой половине XIX в.» [3. С. 72], где Чимбай показан особым знаком на карте.

Таким образом, основываясь на мнениях учёных, на преданиях и легендах населения, и по сведениям информаторов пожилого возраста можно сказать, что появление города и топонима *Чимбай* приходится на конец XVIII в. и первую половину XIX в.

### Список литературы

1. Абдимуратов, К. Почему так названо? / К. Абдимуратов. — Нукус, 1965. — 80 с.
2. Айымбетов, К. Мудрость народа / К. Айымбетов. — Нукус, 1988. — 490 с. [=Айымбетов, Қ. Халық даналығы / К. Айымбетов. — Нөкис, 1988. — 490 б.]
3. Андрианов Б. В. Этническая территория каракалпаков в Северном Хорезме (XVIII—XIX вв.) / Б. В. Андрианов // Материалы и исследование по этнографии каракалпаков. Т. III. — М., 1958. — 412 с.
4. Бегматов Э. А. Толкование узбекских имен / Э. А. Бегматов. — Ташкент, 2016. — 607 с. [=Бегматов Э. А. Ўзбек исмлари изоҳи / Э. А. Бегматов. — Тошкент, 2016. — 607 б.]
5. Дусимов, З. Краткий толковый словарь названий местностей / З. Дусимов, Х. Эгамов. — Ташкент, 1977. — 173 с. [=Дусимов З. Эгамов Х. Жой номларининг қисқача изоҳли луғати / З. Дусимов, Х. Эгамов. — Тошкент, 1977. — 173 б.]
6. Камалов С. Основание и развитие города Чимбая / С. Камалов, К. Есбергенов, М. Мамбетуллаев // Вестник Каракалпакского филиала Академии Наук Республики Узбекистан. — 1986. — № 1. — С. 46—50.
7. Канаатов Т. Фрагменты из истории Тауелибая / Т. Канаатов. — Нукус, 1993. — 100 б. [=Қанаатов Т. Тауелибай тарийхынан там-тум сыр / Т. Қанаатов. — Нөкис, 1993. — 100 б.]
8. Кораев С. Топонимы областей Узбекистана / С. Кораев. — Ташкент, 2005. — 238 с. [=Қораев С. Ўзбекистон вилоятлари топонимлари / С. Қораев. — Тошкент, 2005. — 238 с.]
9. Кудияров А. Р. Об истории Чимбая / А. Р. Кудияров, М. Раматуллаев. — Нукус, 2013. — 40 с. [=Кудияров А. Р., Раматуллаев М. Шымбай тарийхи ҳаққында / А. Р. Кудияров, М. Раматуллаев. — Нөкис, 2013. — 40 б.]
10. Кунназаров К. Города и районы Каракалпакстана / К. Кунназаров. — Нукус, 2016. — 135 с. [=Кунназаров К. Қаракалпакстанның қала хәм районлары / К. Кунназаров. — Нөкис, 2016. — 135 б.]
11. Никонов В. А. Краткий топонимический словарь / В. А. Никонов. — М., 1966. — 510 с.

12. Пайзуллаев О. Чимбай в исследованиях и легендах / О. Пайзуллаев. — Нукус, 1993. — 139 с. [= Пайзуллаев О. Шымбай изертлеўлер хэм аңызларда / О. Пайзуллаев. — Нөкис, 1993. — 139 б.]
13. Поспелов Е. М. Географические названия мира // Топонимический словарь / Е. М. Поспелов. — М., 1998. — 503 с.
14. Риза-кули Мирза. Краткое описание Амударьинской области / Риза-кули Мирза // Амударья. — 1992. — № 2. — С. 92—103. [= Риза-кули Мирза. Өмиўдәрья областының қысқаша баяннамасы / Риза-кули Мирза // «Өмиўдәрья». — 1992. — № 2. — 92—103 б.]
15. Усенов Е. Мой древний Каракалпакстан / Е. Усенов. — Нукус, 2016. — 96 с. [= Усенов Е. Мениң эйемги Қаракалпакстаным / Е. Усенов. — Нөкис, 2016. — 96 б.]
16. Юсупов О. Ж. Новые мнения об антропонимах и этнонимах, встречающихся в дастане «Алпамыс» / О. Юсупов // Вестник Каракалпакского филиала Академии Наук Республика Узбекистан. — 1985. — № 1. — С. 56—63. [= Юсупов О. Ж. «Алпамыс» дэстанындағы антропонимлер хэм этнонимлер ҳаққында жаңа ой-пикирлер / О. Юсупов // Өзбекстан Илимлер Академиясының Қаракалпакстан бөлими «Хабаршы» журналы. — 1985. — № 1. — 56—63 б.]

### Сведения об авторе

**Абишов Генжебай Матжанович** — докторант базовый докторантуры, Каракалпакского государственного университета им. Бердаха. г. Нукус, Республика Каракалпакстан, Узбекистан. [genjebaya@mail.ru](mailto:genjebaya@mail.ru)

*Bulletin of Chelyabinsk State University.*  
2019. No. 1 (423). Philology Sciences. Iss. 115. Pp. 7—12.

## THE NAME CHIMBAY IN KARAKALPAKSTAN

*G.M. Abishov*

*The Karakalpak state university names Berdakh, Nukus, Uzbekistan. [genjebaya@mail.ru](mailto:genjebaya@mail.ru)*

Chimbay is one of the ancient cities which is famous all around Karakalpakstan. We came to Chimbay and collected materials about ethnography and history, which are about national heritages and traditions of the Karakalpak nation who are representatives of the Turkic nation. Researchers give examples in their work about names of some territories and reservoirs. We conclude that most of the Karakalpak people have been living in this territory for a long time and have coined this toponym. On the grounds of the study of a considerable number of oriental and Russian-language documents, archive materials, historical investigations and folklore of the Karakalpak people, recollections of old timers, respondents, the short history of south-eastern Aral Sea coast is reconstructed, where the town of Chimbay is situated. The etymology of the toponym and its forerunners — the towns of Kerder and Shakhtemir — is analysed.

**Keywords:** *ethnonym, toponym, Kerder, Shakhtemir, Chimbay.*

### References

1. Abdimuratov K. *Pochemu tak nazvano?* [Why is it called like this?]. Nukus, 1965. 80 p. (In Russ.)
2. Ayimbetov K. *Mudrost' naroda* [The wisdom of nation]. Nukus, 1988. 490 p. (In Karakalpak) Ayimbetov K. *Xaliq danaligi* [The wisdom of nation]. Nukus, 1988. 490 p. (In Karakalpak)
3. Andrianov B. V. *Jetnicheskaja territorija karakalpakov Severnom Horezme* [Ethnic territory of the Karakalpak in Northern Khorezm (XVIII—XIX cc.)]. Moscow, 1958. 412 p. (In Russ.)
4. Begmatov E. A. *Tolkovanie uzbekskih imen* [Interpretation of Uzbek names]. Tashkent, 2016. 607 p. (In Uzbek) Begmatov E. A. *O'zbek ismlari izohi* [Interpretation of Uzbek names]. Tashkent, 2016. 607 p. (In Uzbek)
5. Dusimov Z. Egamov X. *Kratkij tolkovyj slovar' nazvanij mestnostej* [Short-explanatory dictionary of place names]. Tashkent: Teacher. 1977. 173 p. (In Uzbek) Dusimov Z. Egamov X. *Joy nomlarining qisqacha izohli lugati* [Short-explanatory dictionary of place names]. Tashkent: Teacher. 1977. 173 p. (In Uzbek)
6. Kamalov S., Esbergenov K., Mambetullaev M. *Osnovanie i razvitie goroda Chimbaja* [Foundation and development of the town of Chimbay]. *Vestnik Karakalpakskogo filiala Akademii Nauk Respublika Uzbekistan*

[Bulletin of Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan]. 1986. —№ 1. — Pp. 46—50. (In Russ.)

7. Kanaatov T. *Fragmenty iz istorii Taelibaja* [Fragments of history of Taelibay]. Nukus, 1993. 100 p. (In Karakalpak) Kanaatov T. *Tawelibay tariyxinan tam-tum sir* [Fragments of history of Taelibay]. Nukus, 1993. 100 p. (In Karakalpak)

8. Koraev S. *Toponimy oblastej Uzbekistana* [The toponyms of the regions of Uzbekistan]. Tashkent, 2005. 238 p. (In Uzbek) Koraev S. *O'zbekiston viloyatlari toponimlari* [The toponyms of the regions of Uzbekistan]. Tashkent, 2005. 238 p. (In Uzbek)

9. Kudiyarov A. R., Ramatullaev M. *Ob istorija Chimbaja* [About the history of Chimbay]. Nukus, 2013. 40 p. (In Karakalpak) Kudiyarov A. R., Ramatullaev M. *Shimbay tariyxi haqqinda* [About the history of Chimbay]. Nukus, 2013. 40 p. (In Karakalpak)

10. Kunnazarov K. *Goroda i rajony Karakalpakstana* [Towns and regions of Karakalpakstan]. Nukus, 2016. 135 p. (In Karakalpak) Kunnazarov K. *Qaraqalpaqstannin qala ham rayonlari* [Towns and regions of Karakalpakstan]. Nukus, 2016. 135 p. (In Karakalpak)

11. Nikonov V. A. *Kratkij toponimicheskij slovar'* [Short toponymic dictionary]. M., 1966. 510 p. (In Russ.)

12. Paizullaev O. *Chimbaj v issledovanijah i legendah* [Chimbay in the studies and legends]. Nukus, 1993. 139 p. (In Karakalpak) Paizullaev O. *Shimbay izertlewer ham anizlarda* [Chimbay in the studies and legends]. Nukus, 1993. 139 p. (In Karakalpak)

13. Pospelov E. M. *Geograficheskie nazvanija mira. Toponimicheskij slovar'* [Geographical names of the world. A toponymic dictionary]. M., 1998. 503 p. (In Russ.)

14. Riza-kuli Mirza. *Kratkoe opisaniye Amudar'inskoj oblasti* [Short discription of Amudarya region]. // *Amudar'ja* [Journal «Amudarya»]. 1992, № 2. -pp. 92—103. (In Karakalpak) Riza-kuli Mirza. *Amudarya oblastinin qisqasha bayanlamasi* [Short discription of Amudarya region]. // «Amudarya» jurnali [Journal «Amudarya»]. 1992, № 2. — Pp. 92—103. (In Karakalpak)

15. Usenov E. *Moj drevnij Karakalpakstan* [My ancient Karakalpakstan]. Nukus, 2016. 96 p. (In Karakalpak) Usenov E. *Menin ayyemgi qaraqalpaqstanim* [My ancient Karakalpakstan]. Nukus, 2016. 96 p. (In Karakalpak)

16. Yusupov O. Zh. *Novye mnenija ob antroponimah i jetnonimah, vstrechajushhihsja v dastane «Alpamys»* [New opinions about anthroponyms and ethnonyms, occuring in dastans «Alpamis»]. // *Vestnik Karakalpakskogo filiala Akademii Nauk Respublika Uzbekistan* [Bulletin of Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan]. 1985. —№ 1. —pp. 56—63. (In Karakalpak) Yusupov O. Zh. «Alpamis» dastanindagi antroponimler ham etnonimler haqq`nda jana oy-pikirler [New opinions about anthroponyms and ethnonyms, occuring in dastans «Alpamis»]. // *O'zbekstan Respublikasi Ilimler Akademiyasinin Qaraqalpaqastan filiali «Xabarshi» jurnali* [Bulletin of Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan]. 1985. —№ 1. — Pp. 56—63. (In Karakalpak).



MONTIBVSEL SIN  
IO IACTABAT COR  
CRVDELIS NEXINI  
CARMINENOS TRI  
REMPRI M F DN VN  
MONTIBVSEL SIN  
IO IACTABAT COR  
CRVDELIS NEXINI  
CARMINENOS TRI